



**Постоянный форум по вопросам
коренных народов****Восьмая сессия**

Нью-Йорк, 18–29 мая 2009 года

Пункт 3 повестки дня

Выполнение рекомендаций Постоянного форума**Выполнение рекомендаций Постоянного форума:
экономическое и социальное развитие, женщины
коренных народов и второе Международное
десятилетие коренных народов мира****Преамбула**

1. Принципы уважения и защиты прав коренных народов на самоопределение (статьи 3 и 32) и на развитие (статья 23), включая свободное и осознанное изъявление предварительного согласия (статья 32), закреплены в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (см. резолюцию 61/295 Генеральной Ассамблеи). Прежде чем инвестировать средства в проекты, затрагивающие земли, территории или ресурсы коренных народов, и приступать к осуществлению таких проектов на землях и территориях, где проживают коренные народы, необходимо заручиться их свободным и осознанным предварительным согласием.

2. Постоянный форум отмечает Анкориджскую декларацию от 24 апреля 2009 года.

3. Постоянный форум обращает особое внимание на существенное увеличение в 2009 году расходов Всемирного банка на финансирование инфраструктуры, доля которых в бюджете выросла с 15 до 45 млрд. долл. США, для поддержания добывающего сектора экономики развивающихся государств. Необходимо четко осознать последствия такой тенденции для уважения и защиты прав коренных народов и гарантировать неукоснительное соблюдение принципа получения свободного и осознанного предварительного согласия коренных народов на осуществление затрагивающих их интересы инфраструктурных проектов. Форум также отмечает, что в распоряжение Всемирного банка не были предоставлены дополнительные оперативные средства для управления столь значительно выросшими инфраструктурными расходами.



4. Постоянный форум приветствует такие инициативы, как проведение 12-13 мая 2009 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке консультаций между коренными народами и местными общинами, а также деловыми кругами по вопросам биоразнообразия, которые позволили наладить полезный диалог между частным сектором и коренными народами, и рекомендует продолжить обсуждение в целях обеспечения эффективного выполнения Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, стимулируя при этом развитие предпринимательской деятельности на уровне общин, основанной на устойчивом использовании биоразнообразия посредством налаживания таких творческих партнерств.

5. Постоянный форум отмечает, что благодаря давлению и борьбе коренных народов корпорации сегодня с большей готовностью идут на консультации с общинами. Тем не менее, обеспечению подлинной защиты права на свободное и осознанное предварительное согласие препятствует практика непредставления в полном объеме информации о последствиях осуществления проектов прав человека, включая экологические, социальные, культурные и духовные права. Нередко приходится сталкиваться с проблемой «сфабрированного согласия», когда в качестве партнеров по переговорам выбирают корпорации отдельных лиц из числа коренного населения или отдельных общин, не убеждаясь в том, что эти люди представляют свои общины и/или затронутые районы, внося раскол в ряды коренных общин. Добывающие отрасли должны рассматривать совместное использование выгод или социальные программы как обязательную экономическую практику.

Экономическое и социальное развитие

6. В ходе всех своих сессий Постоянный форум выносил рекомендации по вопросам экономического и социального развития. Между второй и седьмой сессиями Форум вынес около 150 рекомендаций по вопросам экономического и социального развития, в том числе и по пунктам повестки дня, напрямую не связанным с экономическим и социальным развитием. В качестве позитивного момента Форум отмечает, что в стадии осуществления находится более половины этих рекомендаций.

7. Постоянный форум уделяет особое внимание участию и представительству коренных народов в процессах развития, таких как достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, сбор и разукрупнение данных и городское коренное население и миграция. Форум неоднократно рекомендовал учреждениям Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям и другим участникам процесса развития пересмотреть свои взгляды на коренные народы и подходы к работе с ними. Это предполагает необходимость активизировать интеграцию проблематики коренных народов в свою работу и обеспечить уважение принципа свободного и осознанного изъятия предварительного согласия, признание коллективных прав, в том числе договорных прав, и расширение участия коренных народов, включая женщин, в разработке, осуществлении и мониторинге программ.

8. Постоянный форум поддерживает концептуальные и директивные рамки, предложенные Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предпри-

ятиях. Эти рамки базируются на трех основных принципах: во-первых, на обязанности государства обеспечивать защиту от нарушения прав человека третьими сторонами, включая транснациональные корпорации и другие предприятия, путем проведения надлежащей политики, регулирования и разрешения споров; во-вторых, на обязанности корпораций уважать права человека, что означает необходимость проявления должной осмотрительности во всех вопросах для недопущения ущемления прав других; и в-третьих, на расширении доступа пострадавших к эффективным средствам правовой защиты (как судебным, так и внесудебным).

9. Постоянный форум поддерживает усилия Специального представителя, который настоятельно призывает государства отражать вопросы защиты прав человека в областях, имеющих непосредственное отношение к коммерческой практике, включая корпоративное право, экспортные кредиты и страхование, инвестиции и торговые соглашения. Форум предлагает Специальному представителю настоятельно призвать государства обеспечивать, чтобы их коммерческая практика в этих областях соответствовала применимым положениям Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Форум настоятельно призывает Специального представителя учитывать в своей работе особое мнение и позицию коренных народов в вопросах социального и экономического развития. Применительно к странам Северной и Южной Америки корпорации должны также выполнять решения Межамериканского суда по правам человека, в которых обязательства государств по Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, толкуются как имеющие непосредственное отношение к Декларации и которые распространяют их действия даже на государства, не ратифицировавшие эту конвенцию. Форум рекомендует распространить этот принцип на другие территории.

10. Постоянный форум рекомендует транснациональным корпорациям и другим предприятиям принять минимальные стандарты проявления должной осмотрительности в соответствии с положениями Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Этот процесс предусматривает четыре ключевых элемента: наличие стратегии защиты прав человека; оценку влияния деятельности компании на права человека; интеграцию этих ценностей и результатов в корпоративную культуру; и контроль за результатами деятельности и отчетность.

11. Постоянный форум рекомендует, чтобы в случае, когда проекты затрагивают коренные народы, государства обеспечивали соблюдение транснациональными корпорациями и другими предприятиями конкретных стандартов, закрепленных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и Конвенции МОТ № 169.

12. Постоянный форум рекомендует, чтобы для гарантирования доступа к эффективным средствам правовой защиты государства обеспечивали соблюдение корпорациями соответствующих законов и стандартов. Транснациональные корпорации и другие предприятия должны создать на оперативном уровне механизмы рассмотрения жалоб, которые выполняли бы функцию системы раннего предупреждения и помогали бы урегулировать проблемы до их обострения. По-прежнему сохраняются серьезные барьеры на пути доступа к эффективным судебным и внесудебным средствам правовой защиты, и Форум под-

держивает работу Специального представителя по выявлению и предложению путей устранения этих барьеров.

13. Постоянный форум поддерживает рекомендации совещания международной группы экспертов по добывающим отраслям, правам коренных народов и ответственности корпораций в адрес корпораций добывающего сектора, государств, учреждений, программ и фондов Организации Объединенных Наций, коренных народов, племен и организаций и международных финансовых учреждений, содержащиеся в представленном Форуму документе (E/C.19/2009/CRP.8).

14. Постоянный форум постановляет назначить Специальным докладчиком одного из своих членов — Викторию Таули-Корпус — для подготовки исследования о последствиях глобального экономического кризиса для положения коренных народов и для выработки мер и предложений по устранению этих последствий в целях представления правительствам, органам, учреждениям, фондам и программам, а также для представления Форуму на его девятой сессии в 2010 году соответствующего доклада.

15. Постоянный форум постановляет организовать, без финансовых последствий, совещание международной группы экспертов по вопросу о развитии коренных народов в условиях сохранения своей культуры и самобытности, Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, как это предусмотрено в статьях 3 и 32, для увязки вопросов глобального экономического кризиса и кризиса, обусловленного изменением климата, с положением коренных народов.

16. Постоянный форум призывает государства и корпорации в полной мере признать необходимость присутствия и эффективного участия коренных народов во всех переговорных процессах, связанных с принятием решений о допуске на территорию их общин горнодобывающих предприятий и об осуществлении в этих районах проектов инфраструктуры и других проектов в области развития, в соответствии с положениями Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, в частности статей 19, 23 и 32. Кроме того, Форум призывает все соответствующие стороны обеспечить применение гендерного анализа с учетом культурных особенностей и гендерной сбалансированности и внедрение гендерного подхода к составлению бюджетов в качестве важных элементов экономического и социального развития по смыслу статей 21 и 44 Декларации.

17. Постоянный форум призывает государства, заключающие договоры аренды, предоставляющие концессии и выдающие лицензии на осуществление проектов, связанных с лесозаготовкой, добычей полезных ископаемых, нефти и газа и освоением водных ресурсов, без проведения надлежащих консультаций и соблюдения принципа получения свободного и осознанного предварительного согласия соответствующих коренных народов, пересмотреть выданные разрешения и удовлетворить жалобы, поступившие от коренных народов на этих территориях.

18. Постоянный форум рекомендует патентным бюро во всем мире разработать механизм, обеспечивающий, чтобы при обращении за получением патента на новый продукт или процесс, в основе которых лежит использование ресурсов или традиционных знаний коренных народов, информация об источнике

таких знаний становилась общедоступной или распространялась иным образом и чтобы с соответствующими коренными народами проводились необходимые консультации и переговоры.

19. Постоянный форум высоко оценивает включение Европейским банком реконструкции и развития принципа свободного и осознанного предварительного согласия в свою политику в отношении коренных народов и настоятельно призывает другие многосторонние и двусторонние финансовые учреждения последовать этому примеру. В частности, Форум призывает Азиатский банк развития интегрировать принцип свободного и осознанного изъятия предварительного согласия и положения Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в его пересмотренную политику в отношении коренных народов. Он также призывает Всемирный банк и Международную финансовую корпорацию пересмотреть их политику и перейти от нынешней практики проведения свободных осознанных предварительных консультаций к получению свободного и осознанного предварительного согласия в качестве центрального принципа взаимодействия с коренными народами. Международным финансовым учреждениям следует разработать стратегию повышения уровня информированности своего персонала на национальном уровне и на уровне штаб-квартир в вопросах прав коренных народов и перспектив развития и тем самым улучшить взаимоотношения между сотрудниками и коренными народами на страновом уровне.

20. Постоянный форум рекомендует корпорациям, регулирующим и сертификационным органам интегрировать права коренных народов в применяемые ими стандарты качества, оперативные планы, бизнес-планы и инвестиционные планы.

21. Постоянный форум поддерживает рекомендации, представленные 8 мая 2009 года четвертой сессии Конференции сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, Группой коренных народов, в которых предусматривается расширение и обеспечение официального участия коренных народов в этом процессе.

22. Постоянный форум одобряет рекомендации Международного технического практикума по показателям, касающимся коренных народов (см. E/C.19/2009/6).

23. Постоянный форум постановляет продлить мандат специальных докладчиков по коренным народам и корпорациям Карлоса Мамани Кондори, Элисы Канки Мольо и Павла Сульяндзиги на один год и просит их представить форуму на его девятой сессии в 2010 году письменный доклад.

Женщины коренных народов

24. Постоянный форум рекомендует Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения организовать, в сотрудничестве с секретариатом Форума, международный практикум экспертов по теме «Коренные народы и здравоохранение с уделением особого внимания сексуальному и репродуктивному здоровью» и представить Форуму на его девятой сессии в 2010 году доклад практикума экспертов.

25. Постоянный форум предлагает Специальному докладчику по вопросу о правах человека мигрантов подготовить исследование для изучения положения женщин-мигрантов их числа коренных народов.

26. Постоянный форум настоятельно призывает государства рассмотреть при действенном участии коренных народов вопрос об утрате чувства принадлежности к определенной общине и правах человека в ситуациях, когда коренные народы вынуждены мигрировать или переселяться в результате насильственных конфликтов, с уделением особого внимания положению женщин, коренных народов.

27. В контексте работы Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, в частности в рамках реорганизации механизмов обеспечения равенства мужчин и женщин, Постоянный форум рекомендует государствам и системе Организации Объединенных Наций обеспечить учет приоритетов и требований женщин коренных народов.

28. Постоянный форум рекомендует Отделу по улучшению положения женщин Департамента по экономическим и социальным вопросам обеспечить гарантию участия женщин из числа коренных народов в работе пятьдесят четвертой сессии Комиссии по положению женщин в 2010 году, посвященной празднованию пятнадцатой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий.

29. Постоянный форум рекомендует Межучрежденческой группе поддержки по вопросам коренных народов создать международный семинар технических экспертов по показателям благосостояния коренных народов для обсуждения показателей, которые могли бы использоваться для контроля за положением коренных народов и ходом осуществления Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Кроме того, Форум рекомендует соответствующим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций, государствам и коренным народам провести анализ хода выполнения рекомендаций Форума в отношении женщин, с использованием в качестве основы декларации Международного форума женщин коренных народов. Необходимо добиться принятия всеми субъектами мер по скорейшему выполнению этих рекомендаций.

Второе Международное десятилетие коренных народов мира

30. Постоянный форум рекомендует государствам-членам, учреждениям Организации Объединенных Наций и организациям коренных народов активно участвовать в среднесрочной оценке хода проведения второго Международного десятилетия коренных народов мира и представлять доклады, содержащие оценку проведения Десятилетия на национальном уровне.

31. Постоянный форум рекомендует Генеральной Ассамблее изменить название Десятилетия на английском языке на "Second International Decade of World's Indigenous Peoples".

32. Постоянный форум рекомендует государствам оказывать поддержку целевому фонду по вопросам коренных народов в качестве важного вклада в достижение целей и задач Десятилетия.

33. Постоянный форум рекомендует государствам и учреждениям Организации Объединенных Наций руководствоваться правами, закрепленными в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, во всей оперативной деятельности по осуществлению Программы действий Десятилетия, в частности, предусмотренной в нем целью обеспечения свободного и осознанного изъявления коренными народами предварительного согласия.

34. Постоянный форум отмечает и высоко оценивает изменение позиции Австралии, которая одобрила Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, и призывает оставшиеся государства, выступавшие против ее принятия, а также воздержавшиеся государства изменить свою позицию и одобрить Декларацию для достижения полного консенсуса.

35. Постоянный форум призывает Департамент по экономическим и социальным вопросам в ознаменование Десятилетия опубликовать всеобъемлющий доклад о положении коренных народов наподобие доклада о развитии человека.
